

Важная информация для работников-иммигрантов

Если вы работаете в г. Нью-Йорке, у вас есть определенные права независимо от вашего иммиграционного статуса, национального происхождения и гражданства.



Оплачиваемый отпуск по болезни и для обеспечения безопасности

Если вы работаете в г. Нью-Йорке более 80 часов в год, то можете ежегодно получать до 40 часов оплачиваемого отпуска по болезни и для обеспечения безопасности. Вы можете использовать этот отпуск для себя, для ухода за членом семьи или его лечения, а также для того, чтобы обратиться за помощью и принять другие меры безопасности в случае угрозы или совершения акта насилия в семье, нежелательного сексуального контакта, преследования либо торговли людьми.



Минимальная заработная плата

Вам должны оплачивать каждый час вашей работы, включая работу до и (или) после плановой смены и время нахождения в пути в течение рабочего дня.

По состоянию на 31 декабря 2018 года применяются следующие ставки минимальной заработной платы.

Минимальная заработная плата в г. Нью-Йорке – таблица тарифных ставок	31.12.2018	31.12.2019
Заведения быстрого питания		
Любое количество работников	15,00 долл.	
Все прочие сферы		
10 работников или меньше	13,50 долл.	15,00 долл.
11 работников или больше	15,00 долл.	

Для работников, получающих чаевые, предусмотрены специальные тарифы.



Плата за сверхурочную работу

Если вы работаете более 40 часов в неделю, ваш работодатель должен платить как минимум в 1,5 раза больше вашей обычной тарифной ставки за все часы, отработанные сверхурочно.

Право на создание организаций



Вы можете объединяться со своими коллегами с целью проведения мероприятий для решения важных для вас рабочих вопросов, в частности о том, хотите ли вы, чтобы ваши интересы представлял профсоюз. Работодатели не могут угрожать вам, дискриминировать или принимать иные меры против вас за создание организации и обсуждение с коллегами условий труда.

Безопасное и гигиеничное рабочее место



На вашем рабочем месте не должно быть известных угроз для здоровья и безопасности. Вы также имеете право на получение информации о возможных опасностях на рабочем месте и соответствующее обучение.

Отсутствие дискриминации на рабочем месте



Местные и федеральные законы запрещают дискриминацию и преследование на любых фактических или предполагаемых основаниях, в частности из-за:

- иммиграционного статуса;
- расовой принадлежности;
- национального происхождения;
- вероисповедания или убеждений;
- цвета кожи;
- ограниченных физических или умственных возможностей;
- пола и гендера;
- гендерной идентичности;
- беременности;
- сексуальной ориентации;
- наличия арестов или судимостей;
- статуса жертвы домашнего насилия;
- статуса опекуна или попечителя.

Независимые подрядчики, которые сами не являются работодателями, также защищены от дискриминации и преследований.

Продолжение на обороте >



Bill de Blasio
Mayor

Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair



Плата независимому подрядчику за выполненную работу

Если вы являетесь внештатным работником в г. Нью-Йорке, у вас тоже есть законные права, в частности:

- на заключение **письменного договора** о выполнении работ на общую сумму не менее 800 долларов за любой 120-дневный период;
- **своевременную оплату**;
- **предъявление иска** в случае несвоевременной оплаты за работу.
У вас есть право взыскать сумму, которую вам не заплатили, в двукратном размере, а также право на возмещение убытков, понесенных в результате карательных мер, и расходов на юридическую помощь адвокатов.

Рекомендации на случай прибытия сотрудников Иммиграционной и таможенной службы США (ICE) на ваше рабочее место

- Сохраняйте спокойствие.
- Все, что вы скажете в беседе с сотрудником ICE, может быть использовано против вас.
- Если у агентов ICE нет судебного ордера, они должны спросить разрешения на вход в частные помещения.

Что нужно знать при задержании сотрудниками иммиграционной службы

- Вы можете спросить разрешения связаться с адвокатом.
- Вы можете поговорить с адвокатом, прежде чем подписывать какие-либо документы.
- Все, что вы скажете в беседе с сотрудником ICE, может быть использовано против вас.

Примечание. Полицейское управление г. Нью-Йорка не занимается принудительным исполнением иммиграционного законодательства.

За дополнительной информацией обращайтесь в Управление мэрии по делам иммигрантов (Mayor's Office of Immigrant Affairs) по номеру 1-212-788-7654.

У вас есть вопросы или вам нужна помощь?

Права работников и работодателей

Управление по трудовой политике и стандартам (Office of Labor Policy and Standards) Департамента по делам потребителей (Department of Consumer Affairs, DCA) является основным источником информации для работников г. Нью-Йорка. Как связаться с DCA:

- Позвоните по номеру **311** (или по номеру 212-NEW-YORK за пределами г. Нью-Йорка). Спросите о законах касательно оплачиваемого отпуска по болезни и для обеспечения безопасности, труда внештатных работников или справедливой рабочей недели.
- Отправьте письмо на адрес электронной почты **OLPS@dca.nyc.gov**.
- Посетите веб-страницу **nyc.gov/dca**.

Юридические услуги для иммигрантов

Служба ActionNYC предоставляет бесплатные и безопасные юридические консультации по вопросам иммиграции в вашем районе и на удобном вам языке. Как связаться с представителями ActionNYC:

- Позвоните по номеру **311** и скажите «ActionNYC».
- Посетите веб-страницу **nyc.gov/actionnyc**.

Вы можете получить бесплатную юридическую помощь касательно подачи заявлений на получение гражданства через программу NYCcitizenship. Для этого вы должны записаться на встречу. Как связаться с представителями NYCcitizenship:

- Позвоните по номеру **311** и скажите «citizenship appointment» (собеседование по поводу гражданства).

Управление мэрии по делам иммигрантов (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) заботится о благополучии иммигрантов и предоставляет информацию о доступных им юридических и муниципальных услугах. Как связаться с MOIA:

- Посетите веб-страницу **nyc.gov/immigrants**.

Защита от дискриминации

Комиссия по правам человека г. Нью-Йорка (New York City Commission on Human Rights) отвечает за соблюдение закона о правах человека, просвещение общественности и поощрение позитивных общественных отношений.

Если вы стали жертвой или свидетелем дискриминации либо преследования на работе, обратитесь в Комиссию.

- Позвоните по номеру **311** или 1-718-722-3131.
- Посетите веб-сайт **nyc.gov/humanrights**.



Bill de Blasio
Mayor

Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair